

子どもと保護者のための

がいこくじんじどうせいときょういくそうだん 外国人児童生徒教育相談

ばしょ とよはししやくしょひがしかん かい
場所：豊橋市役所 東館 11階

がいこくじんじどうせいとそうだん ない
(外国人児童生徒相談コーナー内)



ポルトガル語による教育相談

月	火	水	木	金
ポルトガル語 11:00~15:30			＊ ＊	11:00 ~15:30

スペイン語、タガログ語による教育相談

月	火	水	木	金
＊ ＊	スペイン語 11:00 ~15:30	タガログ語 11:00 ~15:30	＊ ＊	＊ ＊

やさしい日本語による教育相談 (通訳ではありません)

月	火	水	木	金
日本語 13:00~17:00			＊ ＊	13:00 ~17:00

そうだんないよう しゅうがく
相談内容：就学 ガイダンス

しゅうがくしえん しゅうがくえんじょ そうだん しゅうがくしよるいきにゆう てつだ
就学支援 (就学援助の相談、就学書類記入のお手伝い)

がくしゅう しんろ そうだん がっこうせいかつ なや こどもの はったつ なや
学習・進路相談 学校生活の悩み 子どもの発達の悩み

み

た きがる そうだん
その他 お気軽に ご相談ください



TEL: (0532) 51-2077

2019年4月版
ポルトガル語

Para crianças e pais estrangeiros

Orientação sobre Educação e Escolas Japonesas



Local:

11º andar da prefeitura de Toyohashi

(no Balcão de Orientação sobre Educação e Escolas Japonesas)

■ Atendimento em português

2ª feira	3ª feira	4ª feira	5ª feira	6ª feira
11:00 ~ 15:30			* *	11:00 ~ 15:30

■ Atendimento em espanhol e em tagalog

2ª feira	3ª feira	4ª feira	5ª feira	6ª feira
* *	espanhol 11:00~15:30	tagalog 11:00~15:30	* *	* *

■ Atendimento em japonês

2ª feira	3ª feira	4ª feira	5ª feira	6ª feira
13:00~17:00			* *	13:00~17:00

Orientação sobre assuntos como:

- ◆ Sistema Educacional Japonês
- ◆ Auxílio educacional (ajuda de custo escolar)
(ajuda no preenchimento de documentos escolares)
- ◆ Estudos e Prosseguimentos dos estudos depois do ginásio
- ◆ Dificuldades na escola
- ◆ Problemas de desenvolvimento ◆entre outros.



Telefone: (0532) 51-2077